



los caminos del viento (2010)
eduardo galeano
(1940 – 2015)
écrivain journaliste dramaturge
uruguayen

traduction maria catuogno
sculptrice-photographe
janvier 2019

***Esper d'avoir le courage d'être seul et de risquer d'être ensemble.
Esper de pouvoir être désobéissant chaque fois que nous recevons
des ordres qui humilient notre conscience ou violent notre sens
commun.
Esper d'être entêté pour continuer de croire contre toute évidence
que la condition humaine vaille la peine.
Esper d'être capable de suivre les chemins du vent malgré les
chutes, les trahisons et les défaites, parce que l'histoire continue
au-delà de nous mêmes et quand l'histoire dit adieu, elle dit en fait à
plus tard.
Esper de pouvoir maintenir en vie la certitude qu'il est possible
d'être solidaire et d'être animé par une volonté de justice, quelque
soit le lieu d'où l'on vient et l'époque dans laquelle on vit, parce que
ni l'âme ni le temps n'ont de frontière.***

bonne année 2019